

ACTA RESUMIDA DE LA 58a. SESION

Presidente: Sr. **BURKE** (Irlanda)

SUMARIO

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)**TEMA 77 DEL PROGRAMA:** DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL (continuación)a) **COMERCIO Y DESARROLLO** (continuación)e) **MEDIO AMBIENTE** (continuación)g) **ASENTAMIENTOS HUMANOS** (continuación)h) **CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO** (continuación)i) **CAPACIDAD EMPRESARIAL** (continuación)**TEMA 78 DEL PROGRAMA:** CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO (continuación)**TEMA 79 DEL PROGRAMA:** PROTECCION DEL CLIMA MUNDIAL PARA LAS GENERACIONES PRESENTES Y FUTURAS (continuación)**TEMA 81 DEL PROGRAMA:** LA CRISIS DE LA DEUDA EXTERNA Y EL DESARROLLO (continuación)**TEMA 82 DEL PROGRAMA:** ACTIVIDADES OPERACIONALES PARA EL DESARROLLO (continuación)a) **ACTIVIDADES OPERACIONALES DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS** (continuación)**TEMA 86 DEL PROGRAMA:** CAPACITACION E INVESTIGACION: INSTITUTO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA FORMACION PROFESIONAL E INVESTIGACIONES (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC/DSO, United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/46/SR.58
7 de febrero de 1992
ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

Se declara abierta la sesión a las 15.45 horas.

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)
(A/46/19, A/46/132-E/1991/58, A/46/558 y Corr.1; A/C.2/46/L.8 y Corr.1, L.12, L.21, L.31, L.34, L.41, L.64, L.65, L.83, L.86, L.101, L.114, L.120 y L.122)

Proyecto de resolución sobre los asentamientos israelíes en el territorio palestino, el Golán sirio y los demás territorios Arabes ocupados (A/C.2/46/L.8 y Corr.1)

proyecto de resolución sobre los efectos económicos adversos de los asentamientos israelíes en el territorio Palestino ocupado, incluida Jerusalén, y en otros territorios Arabes ocupados desde 1967 (A/C.2/46/L.120)

1. El PRESIDENTE señala a la atención el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.120**, que ha sido preparado sobre la base de consultas officiosas en relación con el proyecto de **resolución A/C.2/46/L.8 y Corr.1**. El nuevo proyecto de **resolución** ha sido presentado **después** de la fecha límite oficial para la presentación de proyectos de textos en relación con el **tema 12** del programa. Sin embargo, de no haber objeciones, entenderá que la Comisión está dispuesta a examinarlo.

2. Así queda acordado.

3. El Sr. MAHMOUD (Líbano) presenta el proyecto de **resolución A/C.2/46/L.120**, cuyo título **difiere** del título del proyecto de resolución **A/C.2/46/L.8**. El nuevo proyecto tiene en cuenta todas las opiniones y el orador recomienda que se le apruebe por consenso.

4. El Sr. MARKS (Estados Unidos de América) dice que la presentación de un proyecto de **resolución** profundamente político en la Segunda **Comisión** es inadecuado. Ello no contribuye al proceso de paz que **se** lleva a cabo actualmente ni **al** fomento de la paz en el mundo en general.

5. La **inmigración** y los **asentamientos** en Israel son dos **cuestiones** separadas. Su delegación **apoya** la inmigración a Israel. de judíos de la **Unión Soviética** y de otras partes; **al** mismo tiempo, estima que los asentamientos constituyen un obstáculo **a** la paz y que el estatuto final de los territorios ocupados debe **resolverse** en el contexto de una paz **justa**, duradera y amplia en el Oriente Medir). Esa meta puede lograrse mediante el actual proceso de **paz** y no con el proyecto de **resolución**.

6. El **Secretario** de Estado de los Estados Unidos se ha esforzado por entablar **negociaciones** directas entre las Partes en el conflicto del Oriente Medio. Durante mucho tiempo, la política de la delegación de **los Estados Unidos** ha consistido en que las delegaciones deben **basarse** en las resoluciones 242 (1967) y 338 (1973) del Consejo de Seguridad **y** en el principio de ceder territorio **a** cambio de la paz a fin de **asegurar** la seguridad de Israel y los legítimos derechos políticos del **pueblo palestino**.

7. El PRESIDENTE recuerda a **la** Comisión que en el artículo **120** del reglamento de la Asamblea General se estipula que el texto de un proyecto de resolución debe distribuirse un **día** antes de la reunión en que se han de adoptar decisiones. Sin **embargo, de** no haber objeciones, entenderá que la **Comisión** está dispuesta a dispensar la **aplicación** de dicho artículo.
8. Aeí queda acordado.
9. El PRESIDENTE anuncia que los representantes de Israel y de los Estados Unidos de **América** han solicitado que se proceda a votación registrada sobre el proyecto de resolución.
10. El Sr. ELIASHIV (Israel), explicando el voto antes de la votación, dice **que**, en las últimas semanas, muchas delegaciones han realizado un verdadero esfuerzo por abstenerse del **debate y aplazar** la adopción de medidas en **relación** con el proyecto de **resolución**. Las cuestiones altamente sensibles que plantea se tratan en el Consejo de Seguridad y la Asamblea General en sesiones plenarias; son **extrañas** a la labor de la **Comisión**. Además, no conducen al proceso de **paz** en el Oriente Medio y aun podrían perjudicar el resultado de las negociaciones directas.
11. Los patrocinadores del proyecto de resolución han destacado ostensiblemente las cuestiones **económicas**, pero estas cuestiones no pueden separarse **de** la compleja situación política del Oriente Medio en su conjunto. Las opiniones de su **delegación** sobre las cuestiones políticas planteadas en el proyecto de resolución se han afirmado en innumerables debates a lo largo de los **años** en la Asamblea General y en el Consejo de Seguridad; estas cuestiones deben tratarse en **negociaciones** bilaterales entre Israel y sus vecinos.
12. El proyecto de resolución es **sólo** un intento por frustrar el proceso de paz y desviar la atención de **la** amenaza real **a** la paz y la **seguridad** internacionales. En efecto, si **sus** patrocinadores desearan reconocer al Estado de Israel y vivir en paz con él, el proyecto de **resolución** no se habría presentado por la puerta trasera de **la** Segunda Comisión. El proyecto plantea graves dudas en cuanto **a** si sus patrocinadores han cambiado realmente de opinión.
13. La Conferencia de Paz de Madrid sobre el Oriente Medio ha marcado un viraje decisivo en las relaciones entre **árabes** e israelíes. Las Naciones Unidas no pueden permanecer apartadas de las nuevas realidades políticas en el Oriente Medio adoptando una resolución que contradice los principios fundamentales del proceso de paz en curso, **a saber, las** negociaciones directas sin condiciones previas.
14. A solicitud de los representantes de Israel y los Estados Unidos de América, se somete a votación registrada el proyecto de resolución
A/C.2/46/L.120.

Votos a favor:

Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahrein, Bangladesh, Barbadoe, **Bélgica**, Bhutan, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina **Faso**, Burundi, Cabo Verde, Colombia, **Côte d'Ivoire**, Cuba, Chad, Checoslovaquia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, España, **Etiopía**, Filipinas,

Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Haití, Hungría, India, Indonesia, **Irán** (República **Islámica** del), Iraq, Irlanda, **Islandia**, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, **Kuwait**, **Lesotho**, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Luxemburgo, **Madagascar**, Malasia, Maldivas, **Malí**, **Malta**, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, **Nicaragua**, Nigeria, **Noruega**, Nueva Zelandia, **Omán**, Pakistán, **Panamá**, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Árabe Siria, República de Corea, República Popular Democrática de Corea, República **Democrática** Popular **Lao**, República Unida de Tanzania, Senegal, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Trinidad y **Tabago**, Túnez, Turquía, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra: Estados Unidos de América, Israel.

Abstenciones: Alemania, Belarús, Benin, Bulgaria, Camerún, **Canadá**, **Costa** Rica, Fiji, Islas Salomón, Kenya, Micronesia (Estados Federados de), Países Bajos, Reino Unido de Gran **Bretaña** e Irlanda del Norte, Rumania, Ucrania, **Unión** de Repúblicas Socialistas **Soviéticas**, Uruguay.

15. Por 112 votos contra 2 y 17 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/45/L.120.

16. El Sr. VALENZUELA (Honduras) dice que no se ha registrado el voto de su delegación a favor del proyecto de **resolución**.

17. El Sr. HOLTHER (Noruega) al explicar el voto de los países nórdicos, dice que dichos países siguen teniendo graves dudas en cuanto a lo adecuado de una resolución que coincide con las negociaciones de paz en curso, negociaciones que la comunidad internacional debe apoyar con firmeza. Además, la resolución tiene un **carácter** claramente político y cae fuera del mandato de la **Comisión**. Sin embargo, los países **nórdicos** votaron a favor en reconocimiento de la voluntad de los patrocinadores de avenirse a un texto aceptable.

18. El Sr. KOIKE (**Japón**) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución en la inteligencia de que los asentamientos israelíes en los territorios **ocupados** constituyen un obstáculo para el logro de la paz y que la ocupación permanente por una nación del territorio de otra no puede justificarse jamás. Sin embargo, como la **cuestión** ya se ha examinado en plenario en la Asamblea General y en la Comisión Política Especial, no ha debido plantearse en la Segunda **Comisión** ni en el Consejo **Económico** y Social.

19. El Sr. TANLAY (Turquía) **señala** que, si bien su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución, acoge con **beneplácito** los esfuerzos **diplomáticos** realizados por los Estados Unidos de América y la **Unión** Soviética que han culminado en la Conferencia de Paz de Madrid. su delegación apoya firmemente el proceso de paz y **espera** que contribuya a una paz amplia, firme y duradera en el Oriente Medio. **Las** deliberaciones de la Segunda Comisión

(Sr. Tanlay, Turcuía)

no deben tener **carácter** político bajo ninguna circunstancia. Habría sido preferible que la **Comisión**, dentro del espíritu que **ha** llevado a las negociaciones de **paz**, hubiese adoptado una resolución por consenso.

20. La Srta. ULLOA (Ecuador) advierte que no se ha registrado el voto de **su delegación a favor** del proyecto de **resolución**.

21. El PRESIDENTE dice que, de no **haber** objeciones, entenderá que a la luz de la aprobación del proyecto de **resolución A/C.2/46/L.120**, la **Comisión** no desea adoptar decisión alguna en **relación** con 01 proyecto de resolución **A/C.2/46/L.8 y Corr.1**.

22. Así aueda acordado.

Proyecto de resolución sobre asistencia al pueblo Palestino (A/C.2/46/L.12)

23. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, al informar acerca de las consultas oficiosas, dice que no se ha logrado consenso en **relación** con el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.12**.

24. El Sr. ELIASHIV (Israel) se refiere a una declaración formulada por su **delegación durante** el debate sobre el tema 12 del programa en la 16a. **sesión**. Deee reiterar que su delegación no **sólo** acoge con beneplácito la asistencia a los **árabes** palestinos para fines constructivos, por conductos adecuados y legítimos, sino también coopera plenamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y otras organizaciones internacionales en la ejecución de programas profesionales no políticos para mejorar las condiciones de vida de los habitantes de Judea, Samaria y Gaza. **No** obstante, Israel se opone firmemente a toda forma de asistencia a la **Organización** de Liberación de Palestina (OLP) o a la **cooperación** con ella. El proyecto de resolución se baea totalmente en infundios y distorsionen de hecho y no busca mejorar el bienestar los habitantes de esas zonas. Mas bien, trata de adelantar la guerra política contra Israel **y** no conduce al proceso de paz en curso y las negociaciones directas.

25. El Sr. MARKS (Estados Unidos de **América**) dice que la amalgama de objetivos contenidos en el proyecto de resolución no contribuye al proceso de paz del Oriente Medio. Su delegación apoya plenamente todos los programas de asistencia **al** pueblo palestino y ha contribuido considerablemente **a esos** programas, tanto en forma directa como **a través** del Organismo de Obras Publicas y Socorro de las Naciones Unidas **para** loa Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Sin embargo, la introducción de elementos políticos en el proyecto de resolución no le permite ser constructivo. En **consecuencia**, el orador insta a las delegaciones a que consideren las cuestiones **más** amplias y voten en contra del proyecto de reolución o se abstengan.

26. A solicitud de los representantes de Israel y los Estados Unidos, se somete a votación reuistrada el proyecto de resolución A/C.2/45/L.12.

Votos a favor: Albania, Alemania, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarúa, Bélgica, Benín, Bhutan, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei **Darussalam**, Bulgaria, Burkina **Faso**, Burundi.,

/...

Cabo Verde, **Canadá**, Colombia, Congo, costa Rica, **Côte d'Ivoire**, Cuba, Chad, Checoslovaquia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, **Emiratos Arabes Unidos**, **España**, Etiopía, Filipinas, Finlandia, Francia, **Gabón**, Ghana, Grecia, **Guatemala**, Guinea, Guinea-Biessu, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República **Islámica** ~~ie~~), Iraq, Irlanda, Islandia, **Islas Salomón**, Italia, **Jamaica**, **Jamhiriya Arabe Libia**, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Luxemburgo, Madagascar, **Malasia**, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, Mauritania, **México**, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, **Níger**, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, **Omán**, Países Bajos, **Pakistán**, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, **Qatar**, Reino Unido de Gran **Bretaña** e Irlanda del Norte, **República Democrática Popular Lao**, República Centroafricana, República Popular **Democrática** de Corea, República **Arabe Siria**, República de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Senegal, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y **Tabago**, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas **Soviéticas**, **Uruguay**, Venezuela, **Viet Nam**, **Yemen**, Yugoslavia, Zaire, Zambia, **Zimbabwe**.

Votos en contra: Estados Unidos de **América**, Israel.

Abstenciones: **Fiji**, Liberia, Micronesia (Estado6 Federados de).

27. Por 135 votos contra 2 y 3 abstenciones, queda arrobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.12.

28. El Sr. BABINGTON (Australia), en explicación del voto, dice que su delegación concede importancia a la prestación de asistencia para el desarrollo económico del pueblo palestino; en efecto, Australia ha proporcionado **ese tipo de ayuda**. Sin embargo, su delegación no puede aceptar la referencia que se **hace** en el proyecto de **resolución** a certificados de origen palestinos emitidos por la Cámara de Comercio Palestina (**párr. 5**), ya que la ley australiana **sólo** reconoce certificados de origen emitidos por las autoridades competentes de los Estados. Desea reiterar también el apoyo de **su delegación** al derecho del pueblo palestino a la libre determinación, incluido un Estado independiente.

29. La Sra. FREUDENSCHUSS-REICHL (Austria) dice que su delegación votó a favor de la **resolución**, aunque la legislación nacional austríaca no permite la aceptación de certificado6 de origen palestino que se menciona en el **párrafo 5**. Con respecto a las medidas preferenciales mencionadas en el mismo párrafo, observa que los territorios palestinos ocupados se incluyen en una lista que figura en el anexo de la ley austríaca relativa al tratamiento aduanero preferencial.

30. El Sr. MAJOOR (Países Bajos), en nombre de la Comunidad Europea y sus 12 Estados miembros, dice que, si bien ~~esos~~ Estados han apoyado la resolución, interpretan que el sexto párrafo del preámbulo se refiere a la economía de los territorios palestinos ocupados. La Comunidad Europea y sus Estados miembros han proporcionado una considerable **asistencia** económica de carácter humanitario al pueblo palestino, incluidos 60 millones de ECU (aproximadamente 70 millones de dólares de los Estados Unidos) **después** de la **crisis** del Golfo. Con respecto al párrafo 3, la asistencia de la Comunidad Europea se seguirá prestando por conducto de **órganos** e instituciones adecuados, como el OOPS, el PNUD y las organizaciones no gubernamentales.

31. En la esfera del comercio, el pueblo palestino se beneficia de los arreglos de tarifas **autónomas** con la Comunidad Europea, incluido el **acceso** libre de derechos de los productos industriales palestinos y el trato preferencial para ciertos productos agrícolas. La Comunidad Europea reconoce la competencia de **las cámaras** de comercio de la Ribera Occidental y la Faja de **Gaza** para emitir certificados de origen y asegurar la cooperación administrativa en el comercio. La Comunidad ha señalado repetidamente a las autoridades **israelíes** la importancia que concede a la **aplicación** eficaz de sus medidas comerciales sin **obstáculos** de tipo administrativo o de otro tipo a las exportaciones palestinas. Por último, la Comunidad interpreta que el párrafo 8 de la resolución significa el **establecimiento** de una red de bancos **locales** en los territorios ocupados.

32. Los Estados miembros de la Comunidad Europea **seguirán** proporcionando ayuda y asistencia para el desarrollo del pueblo palestino y conceden **gran** importancia a la Conferencia de Paz de Madrid, proceso que esperan que hagan innecesarias en el futuro la resolución que se acaba de aprobar y **otras** análogas.

33. El Sr. HOLTHE (Noruega) indica que su delegación **votó** a favor del proyecto de **resolución** en la inteligencia de que el **párrafo** 3 no entorpecía ni limitaba su capacidad de proporcionar **asistencia** al pueblo palestino por los conductos que elija, incluidas las organizaciones no gubernamentales. **Noruega** sigue prestando una importante asistencia internacional al pueblo palestino.

34. El Sr. MOUSSA (Camerún) dice que, de haber estado presente durante la votación, **su delegación** habría votado a favor del proyecto de resolución.

35. El Sr. KJELLEN (Suecia) señala que su delegación apoya plenamente los **esfuerzos** por mejorar las condiciones del pueblo palestino, al que proporciona ayuda humanitaria. Además, Suecia promueve la importación de productos palestinos. Sin embargo, en los **párrafos** 4 y 5 del proyecto de resolución se plantean dificultades formales y **técnicas** que **están** siendo examinadas por las autoridades **suecas** competentes.

36. El Sr. KAARIA (Finlandia) expresa la constante **preocupación** de su delegación por la cuestión de los certificados de origen para las importaciones y **exportaciones** palestinas. Si se hubiese votado por separado en relación con los párrafos 4 y 5 del proyecto de resolución, su delegación se habría abstenido. Sin embargo, continúa apoyando la **prestación** de asistencia al pueblo palestino.

Proyectos de resolución sobre los efectos de la evolución reciente de las relaciones entre el Este y el Oeste en el crecimiento de la economía mundial, en particular en el crecimiento y el desarrollo económico de los países en desarrollo, así como la cooperación económica internacional (A/C.2/46/L.21 y L.122).

37. El Sr. BARAC (Rumania), **Vicepresidente**, presenta el proyecto de **resolución A/C.2/46/L.122** sobre la base de las "consultas informales" que siguieron a las consultas oficiales celebradas en **relación** con el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.21** y recomienda que se le apruebe sin someterlo a votación. El proyecto de texto requiere una serie de **correcciones menores** de edición. Además, en el **segundo párrafo del preámbulo**, la frase "en 1991" debe decir "los días 4 y 5 de julio de 1991". En el párrafo 4, debe sustituirse la frase "los recursos y la ayuda" por la frase "la asistencia oficial para el desarrollo".

38. El Sr. JOMAA (Túnez) observa que el método de lograr **consenso** sobre los proyectos de resolución sin celebrar consultas **oficiales** no debe convertirse en precedente, ya que no se ha ofrecido ninguna **interpretación** del término "**consultas** informales".

39. El PRESIDENTE sugiere que a fin de asegurar que no se cree un precedente, la Comisión debe adoptar el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.122** como texto del Presidente.

40. El Sr. ZHANG Yesui (China) dice que acaba de enterarse de que la **redacción** del párrafo 5 que se había acordado en una etapa de las "**consultas oficiales** informales" **se** cambió durante las etapas finales de dichas **consultas**, a las que muchas delegaciones, **incluso** la propia, no habían podido asistir. Este procedimiento no debe repetirse.

41. El PRESIDENTE dice que, de no haber objeciones, entenderá que la Comisión desea aprobar el **proyecto** de resolución **A/C.2/46/L.122** como texto del Presidente.

42. Queda aprobado el Proyecto de resolución A/C.2/46/L.122 en su forma oralmente enmendada.

43. Los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.21 proceden a retirarlo.

Proyecto de resolución sobre la convocación de una conferencia internacional sobre la financiación del desarrollo (A/C.2/46/L.31 y A/C.2/46/L.105)

44. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), Vicepresidente, dice que de las consultas oficiales celebradas en relación con el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.31** ha surgido un texto de avenencia que figura en el documento **A/C.2/46/L.105**, que recomienda que se apruebe por consenso.

45. pueda aprobado el Proyecto de resolución A/C.2/46/L.105.

46. Los patrocinadores del Proyecto de resolución A/C.2/46/L.31 proceden a retirarlo.

Proyecto de resolución sobre el informe del Comité de Planificación del Desarrollo: criterios para identificar a los países menos adelantados (A/C.2/46/L.34 y L.101)

47. El Sr. **ZIARAN** (República Islámica del Irán), Vicepresidente, presenta el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.101** sobre la base de consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.34** y recomienda que se le apruebe por consenso.

48. Queda aprobado el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.101**.

49. El Sr. **MARKS** (Estados Unidos de América) dice que durante las **consultas oficiosas**, su delegación **había** expresado su **preocupación** de que la **aprobación** de los nuevos criterios formulados por el Comité de **Planificación** del Desarrollo podrían conducir a una **ampliación** injustificada de la lista de países **menos** adelantados, dando menos significado al concepto. Su delegación ha expresado la **opinión** de que, antes de adoptar ¹⁰⁵ nuevos criterios, la Asamblea **General** debe pedir a los expertos del **Comité** de Planificación del Desarrollo **que lo analicen** más a fondo y efectúen algunas revisiones menores necesarias para asegurar que identifican **sólo** a los países que son en verdad menos adelantados. **Sólo** entonces podría **su delegación** hacer suyos los nuevos criterios.

50. El orador acoge con beneplácito las mejoras que se han hecho en el texto del proyecto de resolución, pero **señala** que habría preferido que los expertos echaran una última **ojeada** a los criterios y presentaran un informe correspondiente al *Consejo Económico y Social* en 1992.

51. Los Patrocinadores del proyecto de resolución **A/C.2/46/L.34** proceden a retirarlo.

Proyecto de decisión sobre el Segundo Decenio del Desarrollo Industrial para África (1991-2000) (A/C.2/46/L.64)

52. El Sr. **ZIARAN** (República Islámica del Irán), **Vicepresidente**, dice que durante las consultas celebradas en relación con el proyecto de decisión se **había** convenido en efectuar las modificaciones siguientes al texto: **agregar** al final del inciso a) una coma y la frase "**en particular, el párrafo 4** de dicha resolución" y eliminar el inciso b). Con estos cambios, el proyecto de **resolución** podría aprobarse sin someterlo a votación.

53. El **PFESIDENTE** anuncia que las **consecuencias** para el **presupuesto** por programas del proyecto de decisión figuran en el documento **A/C.2/46/L.86**.

54. El Sr. **KUFUOR** (Ghana), en nombre del **Grupo** de los Estados Africanos, propone que se **añada** el párrafo siguiente al proyecto de decisión: "Toma nota con reconocimiento de la **resolución GC.4/Res.8** relativa al Segundo Decenio del Desarrollo Industrial para África, aprobada por la Conferencia General de la **Organización** de las Naciones Unidas **para** el Desarrollo Industrial en su cuarto período de sesiones celebrado el 22 de noviembre de 1991". Según el contenido de las consultas oficiosas, entiende que todos los miembros de la Comisión podrían convenir en incluir este **párrafo**.

55. El PRESIDENTE observa que la **resolución** a que se ha referido el representante de Ghana figura en el documento **A/C.2/46/L.19**.

56. Queda adoptado el proyecto de decisión A/C.2/46/L.64 en su forma oralmente enmendada.

Proyecto de decisión sobre la segunda fase del Decenio del Transporte y las Comunicaciones en Asia y el Pacífico, 1985-1994 (A/C.2/46/L.65)

57. El Sr. BARAC (Rumania), **Vicepresidente**, dice que, trae celebrar consultas **oficiosas**, los patrocinadores del proyecto de **decisión** han aceptado las enmiendas siguientes: al final del inciso a) debe agregarse la frase "en particular, el **párrafo 2** de dicho proyecto de resolución" y se debe eliminar el inciso b). Recomienda que el proyecto de decisión, con sus enmiendas, se apruebe y someterlo a **votación**.

58. El PRESIDENTE informa a la **Comisión** de que las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de decisión figuran en el documento **A/C.2/46/L.83**.

59. Queda adoptado el proyecto de decisión A/C.2/46/L.65 en su forma enmendada.

Otros documentos relativos al informe del Consejo Económico y Social.

60. El PRESIDENTE sugiere a la **Comisión** que recomiende a la Asamblea General que tome nota del informe del Consejo Mundial de la **Alimentación (A/46/19)**; la nota del Secretario General en que se **transmite** el informe **sobre el código de conducta para** las empresas transnacionales (**A/46/558 y Corr.1**) y el informe del Secretario General sobre la **función** del sector público en el fomento del desarrollo económico de los países en desarrollo (**A/46/132-E/1991/58**).

61. Así queda acordado.

TEMA 77 DEL PROGRAMA: DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL
(continuación)

Proyecto de resolución titulado "Conferencia internacional sobre recursos monetarios y financieros para el desarrollo" (A/C.2/46/L.5)

62. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), **Vicepresidente**, dice que en consultas **oficiosas** se decidió recomendar que se aplazase el examen del proyecto de resolución hasta que se celebren otras consultas.

63. El PRESIDENTE dice que, a la luz de la declaración formulada por el **Vicepresidente**, entenderá que la **Comisión desea aplazar** la adopción de **medidas** en **relación** con el proyecto de resolución hasta el **cuadragésimo séptimo** período de sesiones de la Asamblea General.

64. Así queda acordado.

- a) COMERCIO Y DESARROLLO (continuación) (A/46/496 y Add.1; A/C.2/46/L.55, L.57, L.91, L.113 y L.118)

Proyecto de resolución sobre medidas económicas como medio de ejercer coacción política y económica sobre países en desarrollo (A/C.2/46/L.55)

65. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), **Vicepresidente**, dice que durante las consultas **oficiosas** en **relación** con el proyecto de **resolución** se hizo evidente que las **posiciones** de **las delegaciones** eran tan divergentes que no **se podía** alcanzar un consenso. En consecuencia, habrá que someter a votación el proyecto de resolución.

66. A solicitud del representante de los Estados Unidos de América, se somete a votación reatrada el Proyecto de resolución A/C.2/46/L.55.

Votos a favor: Albania, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, **Bahamas**, Bahrein, Bangladesh, Barbadoe, Benin, Bhutan, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Daruesalam, Burkina Faeo, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Colombia, Congo, Costa Rica, **Côte d'Ivoire**, Cuba, Chad, Chile, China, Chipre, Djibouti, **Ecuador**, Egipto, **Emiratos Arabes Unidos, Etiopía**, Fiji, **Gabón**, Ghana, **Guatemala**, Guinea, Guinea-Biesau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Islas Salomón, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, **Madagascar, Malasia**, Maldivas, Malí, **Marruecos**, Mauritania, **México**, **Mongolia**, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger-, Nigeria, Omán, Pakietán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Popular Democrática de Corea, **República** Centroafricana, República **Arabe** Siria, República Democrática Popular **Lao**, República Unida de Tanzania, Rwanda, Senegal, Singapur, Somalia, Sri Lanka, **Sudán**, Suriname, **Swazilandia**, Tailandia, Togo, Trinidad y **Tabago**, Túnez, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zaire, **Zambia, Zimbabwe.**

Votos en contra: Alemania, Australia, Austria, **Bélgica**, Bulgaria, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Estados **Unidos** de **América**, Finlandia, Francia, Hungría, Irlanda, Islandia, **Israel**, Italia, **Japón**, Letonia, Liechtenstein, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelandia, Países **Bajos**, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran **Bretaña** e Irlanda del Norte, Suecia, Turquía.

Abstenciones: Argentina, **Belarús**, **España**, Filipinas, Grecia, Liberia, Lituania, República de Corea, Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, **Uruguay.**

67. por 100 votos contra 28 y 11 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.55.

68. El Sr. MARKS (Estados Unidos de América), explicando su voto, dice que su delegación está en desacuerdo con toda la premisa del proyecto de resolución. Estima firmemente que la cuestión de determinar si se imponen sanciones comerciales u otras sanciones económicas para proteger la seguridad esencial y otros intereses es cuestión que el derecho internacional deja a la discreción de cada país. Pedir a la comunidad internacional que elimine el uso de medidas económicas unilaterales es incompatible con ese derecho fundamental.

69. En las relaciones internacionales existe a veces la necesidad de usar esas sanciones como un instrumento de política para señalar la desaprobación del apoyo a la subversión a nivel internacional y el desprecio por los derechos humanos a nivel nacional.

70. Resoluciones como la que se acaba de aprobar no mejoran la posición de las Naciones Unidas a los ojos de personeros gubernamentales que han seguido las deliberaciones de la Organización y se han sentido alentados por la tendencia a la búsqueda de consenso en la Segunda Comisión en los últimos años.

71. El Sr. EFTYCHIOU (Chipre) dice que como el proyecto de resolución ha sido presentado por el Grupo de los 77, del cual es miembro su país, su delegación ha votado a favor.

72. El Sr. AL SALLAL (Kuwait) explica que su delegación votó a favor del proyecto de resolución pese a las reservas formuladas en relación con algunos párrafos porque el proyecto había sido presentado por el Grupo de los 77, del cual se siente muy orgulloso su delegación.

Proyecto de resolución sobre medidas específicas relacionada con las necesidades y los problemas particulares de los países en desarrollo sin litoral (A/C.2/46/L.57 y L.118)

73. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), Vicepresidente, dice que tras celebrar extensas consultas en relación con el texto del proyecto de resolución A/C.2/46/L.57, se encuentra en condiciones de presentar un nuevo texto, que figura en el documento A/C.2/46/L.118 que podría adoptarse sin someterse a votación.

74. El PRESIDENTE dice que se le ha notificado que las consecuencias para el presupuesto por programas que figuran en el documento A/C.2/46/L.85 no se aplican al proyecto de resolución que figura en el documento A/C.2/46/L.118.

75. El Sr. NEBIE (Burkina Faso) anuncia que su delegación desea sumarse a los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.57.

76. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.118.

77. El Sr. TANLAY (Turquía) dice que el consenso sobre el proyecto de resolución no modifica la posición de su Gobierno sobre la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, de la cual Turquía no es signataria.

78. Los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.57 proceden a retirarlo.

Proyecto de resolución relativo a la Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional sobre un proyecto de convenio sobre los privilegios marítimos y la hipoteca naval (A/C.2/46/L.91)

79. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), Vicepresidente, informa de que durante las consultas oficiales se había alcanzado un consenso provisional sobre el proyecto de resolución, mientras se recibía una explicación de la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Finanzas en relación con las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de resolución que figura en el documento A/C.2/46/L.113, en particular con respecto a la última oración del párrafo 3 de dicho documento. Si la Comisión acepta la explicación, el orador recomienda que se apruebe el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

80. El Sr. BELOV (División de Planificación de Programas y Presupuesto) dice que debido a las limitaciones de tiempo, el texto del párrafo 3 del documento A/C.2/46/L.113 difiere de la redacción usual de las exposiciones sobre las consecuencias para el presupuesto por programas. En la última oración del párrafo 3 no se indica que se abandonará la práctica usual de proporcionar servicios de conferencias a determinadas reuniones de las Naciones Unidas. En consecuencia, si se aprueba el proyecto de resolución, la Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional recibirá todos los servicios de conferencias.

81. El Sr. MAJOOR (Países Bajos), en nombre de la Comunidad Europea y sus 12 Estados miembros, agradece al representante de la División de Planificación de Programas y Presupuesto por sus seguridades de que el costo de los servicios de conferencia para la Conferencia serán absorbidos dentro de los recursos normales de la sección 32 del proyecto de presupuesto por programas para 1992-1993. La Comunidad Europea podría aceptar el proyecto de resolución en la inteligencia de que la exposición de consecuencias para el presupuesto por programas se revisará a fin de reflejar las seguridades en términos normales antes de que se presente a la Quinta Comisión para su examen. En la exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas se debe indicar también que toda necesidad adicional que surja como resultado de la Conferencia se examinará en el contexto del informe sobre la ejecución.

82. El Sr. BARES (Estados Unidos de América) apoya la declaración formulada por el representante de los Países Bajos en nombre de la Comunidad Europea y dice que espera que la exposición de las consecuencias para el presupuesto por programas se enmiende a fin de indicar que el costo de la Conferencia se sufragará con cargo a los recursos existentes.

83. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.91.

Otros documentos

84. El PRESIDENTE sugiere a la Comisión que recomiende a la Asamblea General que tome nota de la nota del Secretario General sobre el progreso logrado en la aplicación de medidas concretas en relación con las necesidades y problemas particulares de los países en desarrollo sin litoral (A/46/496 y Add.1).

85. Así queda acordado.

- 8) MEDIO AMBIENTE (continuación) (A/46/138-E/1991/52, A/46/256-E/1991/54, A/46/214-E/1991/77, A/46/615 y Corr.1; A/C.2/46/3; A/C.2/46/L.71/Rev.1, L.74/Rev.1, L.88, L.90, L.98, Add.1 y L.108)

Proyecto de resolución sobre la cooperación internacional para mitigar las consecuencias ambientales en Kuwait y otros países de la región resultantes de la situación entre el Iraq y Kuwait, (A/C.2/46/L.71/Rev.1)

86. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, al informar acerca de los resultados de las consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución, dice que no ha sido posible alcanzar consenso sobre el texto.

87. El PRESIDENTE anuncia que las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de resolución revisado figuran en el documento **A/C.2/46/L.98/Add.1**.

88. La Srta. BIFFOT (Gabón) anuncia que su delegación desea sumarse a los patrocinadores del proyecto de **resolución** reviaado.

89. El Sr. MISSARY (Yemen) dice que su delegación apoya el proyecto de resolución, que refleja la solidaridad de todos los pueblos afectados por el desastre ecológico en la **región**. Los considerables **daños** ambientales ocasionados al Yemen como resultado de la catástrofe tendrán consecuencias negativas a largo plazo para el país.

90. En consecuencia, **propone** que, en la primera oración del **párrafo 3**, se agregue la frase "y otros países de la **región**" después del **título "Organización Regional para la Protección del Medio Marino"**. Esta enmienda tiene por objeto extender el programa de acción propuesto a los países de la península **arábica** y la **región** del Golfo, incluido el Yemen.

91. El Sr. AL-SALLAL (Kuwait) observa que en el proyecto de resolución sí se tienen **presentes** las necesidades de todos los países de la región, incluido el Yemen. Aparte de Kuwait, **no se** nombra a ningún país en el proyecto de resolución y no se debe nombrar a ninguno, **especialmente** a uno que no haya sido directamente afectado. En todo caso, **no existen precedentes** para definir **los** países de una **región**. Insta a todos los Estados que apoyan el proyecto de resolución a que rechacen la enmienda del Yemen y que voten a favor del proyecto de resolución sin ninguna enmienda.

92. El Sr. BATHYNEH (Jordania) entiende que el propósito del proyecto de resolución consiste en mitigar las consecuencias ambientales de la situación entre el Iraq y Kuwait. Todos los países de la **península arábiga** y de toda la **región** del Golfo han **sido** afectados. En consecuencia, Jordania apoya la enmienda del Yemen y pide a todos los Estados Arabes que la apoyen sin someterla a votación.

93. El PRESIDENTE invita a la Comisión a que **someta** a votación la enmienda del Yemen al párrafo 3 del proyecto de **resolución A/C.2/46/L.71/Rev.1**.

94. Queda rechazada la enmienda del Yemen por 22 votos contra 72 y 21 abstenciones.

95. El PRESIDENTE anuncia que el representante del Iraq ha solicitado **votaciones** registradas por separado sobre el segundo párrafo del preámbulo y **sobre** el proyecto de **resolución A/C.2/46/L.71/Rev.1** en su conjunto.

96. A solicitud del representante del Iraq, se emete a votación reasistada el segundo párrafo del preámbulo del proyecto de resolución A/C.2/46/L.71/Rev.1.

Votos a favor: Albania, Alemania, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argentina, Australia, **Austria, Bahamas, Bahrein,** Bangladeseh, Barbados, Belarúe, **Bélgica,** Benin, Bhután, Bolivia, **Botswana, Brasil,** Bulgaria, Burundi, Camerún, **Canadá,** Congo, Costa Rica, **Côte d'Ivoire,** Colombia, Chad, Chocelovaquia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, Emiratos **Arabes Unidos,** España, Estados Unidos de **América,** Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Ghana, Grecia, Guatemala, **Guinea,** Guyana, Haití, **Honduras,** Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamaica, **Japón,** Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Marruecos, **México,** Mongolia, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, **Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá,** Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de **Gran Bretaña e Irlanda** del Norte, República de Corea, Rumania, Rwanda, Senegal, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Suecia, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y **Tabago,** Turquía, Ucrania, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra: Iraq, Sudán.

Abstenciones: Yemen.

97. Por 120 votos contra 2 y 1 abstención queda aprobado el segundo párrafo del preámbulo del proyecto de resolución A/C.2/46/L.71/Rev.1.

98. A solicitud del representante del Iraq, se somete a votación reasistada el proyecto de resolución A/C.2/46/L.71/Rev.1 en su conjunto.

Votos a favor: Albania, Alemania, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, **Australia,** Austria, Bahamas, **Bahrein,** Bangladesh, Barbados, Belarúe, **Bélgica,** Benin, Bhután, Bolivia, **Botswana, Brasil,** Brunei-Darusealam, Bulgaria, Burkina **Faso,** Burundi, Cabo Verde, Camerún, Canadá, Colombia, Congo, Costa Rica, **Côte d'Ivoire,** Cuba, Chad, **Checoslovaquia,** Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti., Ecuador, Egipto, **Emiratos Arabes Unidos, España, Estados Unidos de América,** Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, **Francia,** Gabón, **Ghana,** Grecia, Guatemala, Guinea,

Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, **Irán (República Islámica del)**, Irlanda, Islandia, Islas **Salomón**, **Israel**, Italia, Jamaica, **Japón**, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, **Madagascar**, Malaeia, Maldivas, **Malí**, Malta, **Marruecos**, **Mauritania**, **México**, Mongolia, Mozambique, **Myanmar**, Namibia, Nepal, Nicaragua, **Níger**, **Nigeria**, Noruega, Nueva Zelandia, **Omán**, Países Bajos, **Pakistán**, **Panamá**, Papua Nueva Guinea, **Paraguay**, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran **Bretaña e Irlanda del Norte**, **República Democrática Popular Lao**, República Centroafricana, República Popular **Democrática** de Corea, República de Corea, Rumania, Rwanda, **Senegal**, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Suecia, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y **Tabago**, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas **Soviéticas**, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zaire, Zambia, **Zimbabwe**.

Votos en contra: Ninguno.

Abstenciones: **Iraq**, Yemen.

99. Por 135 votos contra ninguno y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.71/Rev.1 en su conjunto.

100. El Sr. **SHAKIR** (Iraq) dice que en el proyecto de **resolución** que se acaba de aprobar se pasan completamente por alto **las** consecuencias ambientales para el Iraq, concentrándose más bien en acusar al Iraq. Sin embargo, la **protección** ambiental no conoce fronteras y la **agresión** contra el Iraq por las fuerzas aliadas ha **dañado** gravemente la infraestructura del **país**. Los informes de la **Organización** de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), **las** organizaciones no gubernamentales y muchos otros **grupos** que han visitado el Iraq se refieren a millares de **niños** que mueren de hambre o de enfermedades **prevenibles**. Además, las fuerzas aliadas dejaron sustancias radiactivas en el Iraq que afectarían la vida y la salud durante muchos **años**.

101. **Durante las** consultas oficiales su delegación pidió que se mencionaran en el proyecto de resolución las consecuencias ambientales para el Iraq. En vez de ello, surgió una resolución política en que se desconocen totalmente los sufrimientos de las mujeres y **niños** iraquíes. Pese a la espuria apariencia de legitimidad internacional, el proyecto de resolución es injusto.

Proyecto de resolución sobre el medio ambiente y Políticas agrícolas (A/C.2/46/L.74/Rev.1)

102. El Sr. **BARAC** (Rumania), Vicepresidente, presenta un proyecto de **decisión** sobre la base de consultas oficiales celebradas en **relación** con el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.74/Rev.1**. El proyecto de decisión consistiría **sólo** del párrafo 1 del proyecto de **resolución A/C.2/46/L.74/Rev.1**, eutituyendo la frase "en particular" por la frase "incluyendo, entre otras cosas," y en

(Sr. Barac, Rumania)

eliminar la porción del párrafo que sigue a la frase "la esfera del comercio".
Recomienda que se adopte el proyecto de decisión sin someterlo a votación.

103. Queda adoptado el Proyecto de decisión presentado por el Vicepresidente.

104. El Sr. JOMAA (Túnez) indica que su delegación no objetiva discutir la cuestión a que se refiere el proyecto de decisión en el cuarto período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo en la inteligencia de que el período de sesiones será un verdadero período de sesiones de negociación y de que se celebrará un debate sustantivo sin declaraciones formales.

105. Los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.74/Rev.1 proceden a retirarlo.

Proyecto de resolución relativo a la cooperación internacional en la vigilancia, evaluación y prevención de amenazas para el medio ambiente y asistencia en casos de emergencia (A/C.2/46/L.88 y L.108).

106. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, informa a la Comisión de que Belarús, el Canadá, Checoslovaquia, Samoa y Trinidad y Tabago se han sumado a los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.88. Sobre la base de consultas officiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución, desea presentar el proyecto de resolución A/C.2/46/L.108, que recomienda que se apruebe sin someterlo a votación.

107. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.108.

108. El Sr. JOMAA (Túnez) entiende que la Comisión ha convenido en transmitir el informe del Secretario General sobre la vigilancia, evaluación y prevención de amenazas para el medio ambiente y asistencia en casos de emergencia al Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, pero que el informe no se examinará en el Comité Preparatorio.

109. Los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.88 proceden a retirarlo.

Proyecto de decisión sobre el informe del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (A/C.2/46/L.90)

110. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, dice que se ha logrado sonear en consultas officiosas celebradas en relación con el proyecto de decisión y recomienda que se le adopte sin someterlo a votación.

111. Queda adoptado el Proyecto de decisión A/C.2/46/L.90.

Otros documentos

112. El PRESIDENTE sugiere que la Comisión recomiende a la Asamblea General que tome nota del informe del Secretario General sobre los posibles efectos adversos del ascenso del nivel del mar sobre las islas y las zonas costeras, especialmente las zonas costeras bajas (A/46/156-E/1991/54); el informe del Secretario General sobre el tráfico, eliminación, control y movimiento

(El Presidente)

transfronterizo de productos y deesechoe tóxicos y peligrosos (A/46/214-E/1991/77); el informe del secretario General sobre la aplicación de la resolución 44/227 de la Asamblea General (A/46/138-E/1991/52); el informe del Secretario General sobre la pesca de altura en gran escala con redes de enmalle y deriva y sus efectos sobre los recursos marinos vivos de los océanos y mares del mundo (A/46/615 y Corr.1); y la nota del Secretario General sobre los convenios y protocolos internacionales relativos al medio ambiente (A/C.2/46/3).

113. Así queda acordado.

g) ASENTAMIENTOS HUMANOS (continuación) (A/46/8 y Add.1; A/C.2/46/L.58 y L. 100)

Proyecto de resolución sobre las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado (A/C.2/46/L.58)

114. El PRESIDENTE señala a la **atención las** consecuencias para el **presupuesto** por programas del proyecto de resolución A/C.2/46/L.58 que figuran en el documento A/C.2/46/L.100.

115. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, al informar acerca de las consultas **oficiosas**, dice **que** no se ha logrado consenso en **relación** con el proyecto de resolución A/C.2/46/L.58.

116. El Sr. UMER (Pakistán) propone, sobre la base de las consultas celebradas por los patrocinadores **que**, en la tercera línea del **párrafo 6**, después de la palabra "y", se intercale la frase "entretanto ejerza su derecho a la libre determinación,"; y **que** se elimine el resto de la **oración** después de la palabra "concertada" en la cuarta línea. En la segunda línea del párrafo 7 la frase "cuadragésimo séptimo" debe decir "cuadragésimo octavo". Los patrocinadores esperan **que** con estas enmiendas, se apruebe el proyecto de resolución por el mayor margen posible de votos.

117. El Sr. LEV (Israel), en **explicación** del voto antes de la votación, dice **que** las políticas de Israel destinadas a mejorar las condiciones de vida de la población árabe de los territorios administrados de Judea, Samaria y Gaza podrían describirse detenidamente. la conferencia Internacional de Paz sobre el Oriente Medio constituye un hito histórico en el conflicto árabe-israelí, sin embargo, la Comisión **está a** punto de aprobar la misma **resolución que** la de hace dos años como si nada hubiese cambiado. La **delegación** de Israel pide a todos 108 países que desean contribuir al esfuerzo de **paz que** voten en contra del proyecto de resolución; un voto en contra **será** un voto en apoyo del proceso de paz y la continuación de las negociaciones directas.

118. El Sr. MARKS (Estados Unidos de América) dice que por tercera vez su delegación se ve obligada a explicar su **posición** sobre lo **que** es en esencia la misma **cuestión**. El contenido del proyecto de **resolución** es lamentable porque se mezclan los intereses políticos con algunas preocupaciones **legítimas** de carácter humano y social en forma inadecuada. El contexto también hace lamentable al proyecto de **resolución**, ya **que se** producen acontecimientos históricos y ha comenzado el proceso de paz esperado durante tanto tiempo. Las delegaciones deben demostrar su compromiso con el proceso de paz votando en contra del proyecto de resolución o **absteniéndose**, de manera **que** el proceso pueda proseguir su marcha sin **ataques laterales**.

119. A solicitud de los representantes de Ierael y loe Estados Unidos de América, se somete a votación registrada el provento de resolución A/C.2/46/L.58.

Voto0 a favor:

Albania, Alemania, Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Auetralia, Austria, Bahamas, Bahrein, **Rangladesh**, Barbados, **Bélgica**, Benin, **Bhután**, Bolivia, Botewana, Braeil, **Brunei-Daruasalam**, Bulgaria, Burkina **Faso**, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Colombia, Congo, **Costa Rica**, **Côte d'Ivoire**, Cuba, Chad, **Checoslovaquia**, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, **España**, Etiopfa, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, **Gabón**, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, **Indonesia**, **Irán** (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Islandia, Isla5 Salomón, Italia, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Japán, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesothc Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, **Malí**, Malta, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, **Omán**, Paíae Bajos, **Pakistán**, **Panamá**, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, **Qatar**, Reino Unido de Gran **Bretaña** e Irlanda del Norte, República Arabe Siria, República Centroafricana, República de Corea, República Unida de Tanzania, República Democrática Popular **Lao**, Rumania, Samoa, Senegal, Singapur, Somalia, Sri Lanka, **Sudán**, Suecia, **Suriname**, Swazilandia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, **Yemen**, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra: Estados Unidos de América, Israel.

Abstenciones: **Belarús**, Canadá, Estonia, Unión de Repúblicas Socialistas **Soviéticas**.

120. Por 133 votos contra 2 y 4 abstenciones, queda aprobado el provento de resolución A/C.2/46/L.58 con sus enmiendas.

121. El Sr. ISAKOV (Unión de República5 Socialista5 Soviéticas), en explicación del voto sobre las resoluciones **A/C.2/46/L.12, L.58 y L.120**, dice que las resoluciones se han examinado en momentos en que aumentan las esperanzas de arreglo del conflicto entre **árabes** e israelíes, que durante muchos años ha tenido un efecto desestabilizador en la región del Oriente Medio y en la situación internacional en su conjunto. El final de esa confrontación a nivel mundial ha hecho posible encontrar criterios que se ajustan a las nueva5 ideas y **realidades** políticas y convocar una conferencia de paz sobre el Oriente Medio **sobre la** base de la fórmula concebida por la URSS y los Estados Unidos. Esa conferencia ofrece la perspectiva de un arreglo amplio de los **problemas** de la **región del Oriente Medio; su preparación** ha exigido la buena voluntad de la5 partes en el **conflicto** y una intensa labor diplomática. En momentos en que se lleva a cabo el proceso de **negociación**,

(Sr. Isakov, URSS)

la delegación de la URSS estima que conviene crear una **atmósfera** que sea lo **más** favorable posible al desarrollo y la intensificación del diálogo **árabe-israelí** y al diálogo entre palestinos **e israelíes**. La **delegación** de la URSS, que representa a un país que comparte la **presidencia** de la conferencia, **estima** que es inadecuado aprobar resoluciones relativas a cuestiones de substancia, incluido el problema palestino, que se examinan en la conferencia de paz. Por lo tanto, se abstuvo en la **votación** sobre las resoluciones **A/C.2/46/L.120** y **A/C.2/46/L.58**. Por motivos humanitarios y debido a la necesidad de continuar los programas existentes, **votó** a favor de la **resolución A/C.2/46/L.12**, que **también** había apoyado en el último período de sesiones del Consejo **Económico** y Social.

122. El Sr. BEZEREDI (Canadá) dice que su **delegación** se abstuvo en la votación sobre los proyectos de **resolución A/C.2/46/L.120** y L.58 y **votó** a favor de la **resolución A/C.2/46/L.12**. El **Canadá** apoya el bienestar **económico** del pueblo palestino y estima que la **asistencia** de las Naciones Unidas puede ayudar a alcanzar ese objetivo. Sin embargo, las **resoluciones** incluyen elementos políticos que caen fuera del alcance de la Comisión; algunos pasajes no tienen equilibrio ni son amplios; y la resolución **A/C.2/46/L.120** no es oportuna en vista de las perspectivas **más** prometedoras de realizar progresos en pro de la paz. La Conferencia Internacional de Paz sobre el Oriente Medio ha brindado la oportunidad de avanzar en relación con algunos de los problemas planteados en las resoluciones en el contexto de procurar una solución justa y duradera del conflicto del Oriente Medio.

123. El Sr. SZEDLACSKO (Hungría), en **nombre** de **las** delegaciones de Checoslovaquia, Polonia y Hungría, dice que han votado a favor de los proyectos de **resolución A/C.2/46/L.120**, L.12 y L.58. Desean subrayar, no **obstante**, que estiman que el examen de estas cuestiones en los proyectos de **resolución** resulta **inadecuado** en 105 momentos actuales y no conducen al proceso de paz en curso.

Informe de la Comisión de Asentamientos Humanos

124. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, al **informar** acerca de los resultados de las consultas oficiales celebradas en **relación** con las **resoluciones 13/1 y 13/2** que figuran en el informe de la Comisión de Asentamientos Humanos (**A/46/8**), dice que se han aceptado **las** resoluciones sin enmiendas, y recomienda que se **las** apruebe sin someterlas a votación.

125. puedan aprobadas la **resoluciones 13/1 y 13/2** que figuran en el informe de la Comisión de Asentamientos Humanos (A/46/8).

126. El **PRESIDENTE** sugiere a la **Comisión** que recomiende a la Asamblea General que tome **nota** del informe de la Comisión de Asentamientos Humanos (**A/46/8**) y el informe de la Comisión sobre la Estrategia Mundial de Vivienda (**A/46/8/Add.1**).

127. Así queda acordado.

128. El Sr. STOBY (Secretario de la Comisión), respondiendo a una pregunta del Sr. ORLIANGE (Francia), dice que la decisión que se acaba de adoptar no implica en modo alguno apoyo a las **decisiones** que la **Comisión** no haya adoptado o hecho suyas en forma específica.

129. El Sr. ORLIANGE (Francia) entiende en consecuencia que la **resolución 13/3** hecha suya por el Consejo **Económico** y Social en su período de sesiones de verano de **1991** mantiene su validez con los cambios efectuados y que el hecho de que la Comisión haya tomado nota del informe no modifica esta decisión del Consejo **Económico** y Social.

h) CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO (continuación)

Proyectos de resolución sobre ciencia y tecnología para el desarrollo (A/C.2/46/L.23 y L.116)

130. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), Vicepresidente, presenta el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.116** sobre la base de **consultas** oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.23** y recomienda que se le apruebe sin someterlo a votación.

131. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.116.

132. Los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.23 proceden a retirarlo.

i) CAPACIDAD EMPRESARIAL (continuación)

Proyecto de resolución sobre la capacidad empresarial (A/C.2/46/L.25/Rev.2)

133. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, después de señalar que Belarús y Guatemala se han sumado a los patrocinadores del proyecto de resolución y que se debe agregar la frase "en la forma en que fue aprobada" después de la fecha "21 de diciembre de **1990**" en la primera línea del primer párrafo del **preámbulo**, dice que sobre la base de las consultas oficiosas recomienda que se apruebe el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.25/Rev.2**.

134. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.25/Rev.2 con su enmienda.

135. El Sr. FERNANDEZ DE COSSIO DOMINGUEZ (Cuba) dice que su delegación se ha **sumado** al consenso sobre el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.25/Rev.2** debido a que el texto contiene elementos que pueden aceptarse en general. Sin embargo, tiene reservas en cuanto al primer párrafo del preámbulo en que se reafirma la resolución **45/188** de la Asamblea General; su delegación votó en contra de esa resolución porque estimaba que pese a su título, tenía por objeto promover el sistema de **economía** de mercado o los modelos **económicos** neoliberales y podría conducir a las Naciones Unidas por el curso peligroso de indicar a los Estados Miembros qué sistemas concretos **políticos** o **socioeconómicos** deben adoptar.

136. El Sr. SCHIALER (Perú), refiriéndose a la versión **española**, dice que en el **párrafo** 7 debe sustituirse la frase "estructurado y no estructurado" por la frase "formal e informal".

TEMA 78 DEL PROGRAMA: CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO (continuación) (A/C.2/46/L.75 y L.112)

Proyecto de resolución relativo a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (A/C.2/46/L.75)

137. El PRESIDENTE señala a la atención que las consecuencias para el presupuesto por programas figuran en el documento A/C.2/46/L.112.

138. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, después de señalar que se debe agregar la frase "y el Organismo Internacional de Energía Atómica" al final del inciso a) del párrafo 9, y que se debe agregar la frase "en particular los países menos adelantados" después de la frase "países en desarrollo" en la tercera línea del párrafo 11, dice que sobre la base de las consultas oficiales, recomienda que se apruebe por consenso el proyecto de resolución A/C.2/46/L.75.

139. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.75 en su forma oralmente enmendada.

TEMA 79 DEL PROGRAMA: PROTECCION DEL CLIMA MUNDIAL PARA LAS GENERACIONES PRESENTES Y FUTURAS (continuación) (A/C.2/46/L.80 y L.110)

Proyecto de resolución sobre la protección del clima mundial para las generaciones presentes y futuras (A/C.2/46/L.80)

140. El Sr. BARAC (Rumania), Vicepresidente, dice que en el párrafo 2 de la parte dispositiva en la tercera línea, después de la frase "convención general" debe agregarse la frase "sobre los cambios climáticos que contenga compromisos adecuados y los instrumentos jurídicos conexos que se puedan convenir", y que al final del párrafo 3 de la parte dispositiva se debe agregar la frase "a menos que en su quinto período de sesiones el Comité Intergubernamental de Negociación decida otra cosa". Debe intercalarse un párrafo nuevo después del párrafo 3, cuyo texto sería el siguiente:

"Pide al Secretario General que adopte las medidas convenientes en relación con la labor que han de cumplir el Comité Intergubernamental de Negociación y su secretaría ad hoc en 1992 a la luz de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo con referencia al informe del Presidente del Comité Intergubernamental de Negociación sobre las posibles gestiones futuras en la esfera de los cambios climáticos."

141. En la séptima línea del nuevo párrafo 5, debe sustituirse la frase "actuales y a los nuevos" por la frase "actuales y en potencia". Se debe cambiar la redacción de la primera parte del nuevo párrafo 9 en la forma siguiente: "Pide al Secretario General que, atendiendo a los resultados de las negociaciones sobre la convención general sobre los cambios climáticos y de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo..."

142. El Sr. KUFUOR (Ghana) dice que a la luz de las enmiendas **efectuadas** en el texto, el proyecto de **resolución** debe **considerarse** como **texto** del **Presidente**.

143. Así queda acordado.

144. El Sr. STOBY (Secretario de la Comisión), **refiriéndose** a la enmienda propuesta para el párrafo 3 del proyecto de **resolución**, dice que **si bien** la Secretaría puede dar seguridad en el sentido de que **se dispondrá** de servicios en Nueva York para la reanudación del período de **sesiones** en abril, no puede **garantizar** lo mismo respecto de **las** reuniones programadas en Ginebra o cualquier otra sede en un mes que aún no **se ha** determinado de 1992. **Además**, toda propuesta de cambios de fecha o de sede para la **reanudación** del **período** de **sesiones** tendrá que ser presentada al **Comité** de Conferencias.

145. El Sr. MARTIN (Reino Unido) **señala** que cualquier órgano **subsidiario** de la Asamblea General debe reunirse en el lugar en que **está** situada su secretaría. En el **caso** del **Comité** Intergubernamental de **Negociación**, se trata de Ginebra.

146. El Sr. ORLIANGE (Francia) apoya la declaración anterior.

147. El Sr. KUFUOR (Ghana) dice que la **cuestión** de la **sede** del quinto período de **sesiones** es de **carácter político**. El Grupo de los 77 preferiría que el último período de sesiones del **Comité** Intergubernamental de **Negociación** **antes** de la Conferencia de **las** Naciones Unidas sobre el Medio **Ambiente** y el Desarrollo se celebrara en **Nueva York**.

148. El Sr. MARKS (Estados Unidos de **América**) destaca la **necesidad** de flexibilidad sobre la cuestión a fin de **asegurar que** el producto del período de sesiones se presentará a la firma durante la **Conferencia** de **las** Naciones Unidas **sobre el** Medio Ambiente y el Desarrollo.

149. El Sr. STOBY (Secretario de la Comisión), dice que la Secretaría tratará de dar **servicios** a **las** actividades adicionales. Sin embargo, **es** imposible en la etapa actual dar seguridades **absolutas** de que se dispondrá de **servicios** de conferencia y **sencillamente desea** introducir una nota de cautela.

150. El PRESIDENTE dice que, de no haber objeciones, entenderá que la **Comisión desea** aprobar el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.80**, en su forma oralmente enmendada, sin someterlo a votación.

151. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.80 en su forma oralmente enmendada.

152. El Sr. VAN BRAKEL (Canadá) indica que ha tomado nota de **las** **declaraciones formuladas** por la Secretaría en cuanto a la cuestión de la sede para la **reanudación** del quinto período de sesiones **del** **Comité** Intergubernamental de **Negociación**. Si bien su delegación **ha** aceptado el texto del proyecto de **resolución**, opina que el **Comité** Intergubernamental de **Negociación** debe reunirse en **Ginebra**, donde **está** situado su órgano de servicio.

153. El Sr. MAJLOOR (Países Bajos), en nombre de los 12 Estados miembros de la Comunidad Económica Europea, **señala** que **se** necesita flexibilidad para establecer la sede y duración del período de sesiones. **Conviene** con el **representante** del **Canadá** en que el **Comité** Intergubernamental de Negociación debe celebrar la reanudación de **su** quinto período de sesiones en Ginebra donde **está** situada su secretaría.

154. El Sr. SCHIELE (Estados Unidos de **América**) dice que **su delegación** interpreta la resolución que acaba de aprobar la **comisión a la** luz del firme deseo de la Asamblea General de que el **Comité** Intergubernamental de Negociación concluya su labor sobre una **convención** general y tenga autoridad para adoptar Las medidas necesarias que **estime** necesarias para alcanzar ese resultado.

155. Durante las **consultas** oficiosas, su **delegación** adujo que el **párrafo** 3 del proyecto de **resolución** no debía especificar la ubicación de la posible reunión en abril de 1992. El **texto** que **se** aprobó indica una **mejora** en **relación** con el proyecto original en cuanto a que se refiere a la posibilidad de que el **Comité** celebre un breve período de **sesiones** en Nueva York en abril de 1992. **a menos** que el **Comité** Intergubernamental de **Negociación** decida lo **contrario**, en su quinto período de sesiones. Su **delegación** estima que el **Comité** Intergubernamental de Negociación también debía estar en condiciones de adoptar esa **decisión** **en** su cuarto período de sesiones.

156. Al concluir la convención general, **podría** presentarse la necesidad de **abordar aspectos** de procedimiento asociados con la entrada en vigor de la **convención**, **así** como las medidas administrativas que deben adoptarse **durante** el período de transición. En vista de la gran importancia de la **convención** general **propuesta**, la comunidad internacional debe concentrar sus **energías** en esas actividades provisionales.

157. La Sra. FREUDENSCHUSS-REICHL (Austria) anuncia que su delegación se ha sumado al **consenso**, pero desea repetir los argumentos aducidos por las delegaciones del Canadá, los Países Bajos y los Estados Unidos con respecto al **párrafo** 3 del proyecto de resolución. La **delegación** de Austria **estima también** que el Comité Intergubernamental de **Negociación** debe tener la **posibilidad** de decidir acerca de la reanudación de **su período** de **sesiones**, ya que se **encuentra** en la mejor **posición** de determinar la forma en que ha de concluir el trabajo que se le ha asignado.

3.58. El Sr. GATHUNGU (Kenya) entiende que el párrafo 3 del proyecto de **resolución** que se acaba de aprobar no afecta **en** modo alguno **las disposiciones** aprobadas en relación con el mismo **tema** en la **resolución** 45/212.

159. El Sr. BABINGTON (Australia) anuncia que **su delegación** **se** ha sumado al consenso pero comparte la posición adoptada por la Comunidad Europea, los Estados Unidos y Austria en **relación** con la sede para la reanudación del quinto período de sesiones del **Comité** Intergubernamental de **Negociación** y la flexibilidad necesaria para permitir **a** dicho **Comité** que **decida** **en** cuanto **a** la sede y La **duración** de dicho **período** de sesiones.

160. El Sr. ADANK (Nueva Zelandia) **señala** que su **delegación** **se** ha complacido en sumarse al consenso debido **a** que la resolución subraya la necesidad de adoptar una convención general eficaz sobre los cambios **climáticos a tiempo** para quedar **abierta** a la firma durante la Conferencia de las **Naciones** Unidas

(Sr. Adank, Nueva Zelandia)

sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que **se celebrará** en junio de 1992. La **cuestión** reviste particular importancia para **los países insulares** del Pacífico, **dados** los posibles efectos **de los cambios** climáticos. **Los Estados** que han dedicado tanto tiempo a **negociar la convención** tendrán que demostrar **después** de la Conferencia un **compromiso análogo** para **asegurar que se la aplique** en forma eficaz. **Nueva Zelandia** formula **este señalamiento** debido a la inquietante lentitud de los progresos en la **aplicación** de instrumentos importantes sobre el medio ambiente **después** de **su aprobación**. **En el caso de las** enmiendas de Londres al **Protocolo de Montreal sobre la capa de ozono**, por ejemplo, **hasta** la fecha **se** habían producido **sólo** ocho de **las doce ratificaciones necesarias para su entrada en vigor** el 1º de enero de 1992. La demora resulta particularmente preocupante ya que **se** ha descubierto que el agotamiento de **la capa de ozono es** mucho **más** grave que lo que se había pensado anteriormente. El Protocolo de Montreal enmendado **es evidentemente** la mejor forma de hacer frente a las actividades **humanas** que **causan** el problema y Nueva Zelandia **insta** a que se le **dé** apoyo.

161. El PRESIDENTE señala a la **atención** de la **Comisión** el documento A/C.2/46/L.110 en que figuran las **consecuencias** para el presupuesto por programas del proyecto de **resolución A/C.2/46/L.80**.

162. El Sr. SUGANO (Japón) dice que su **delegación** formulará observaciones en la **Quinta Comisión** en relación con el documento A/C.2/46/L.110, pero desea **señalar** que el **Japón** considera que el **párrafo 6** es una grave y errónea **interpretación** del mandato que **se** esboza en el proyecto de resolución en **cuestión**.

TEMA 81 DEL PROGRAMA: LA CRISIS DE LA **DEUDA EXTERNA Y EL DESARROLLO**
(continuación) (A/C.2/46/L.6, L.38 y L-119)

Proyecto de decisión sobre el establecimiento de una comisión consultiva sobre la deuda y el desarrollo (A/C.2/46/L.6)

163. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), **Vicepresidente**, informa a la **Comisión** de que durante las consultas oficiosas **se** decidió aplazar el examen del proyecto de decisión sobre el **establecimiento** de una **comisión consultiva** sobre la deuda y el desarrollo hasta el **cuadragésimo séptimo** periodo de **sesiones** de la Asamblea General.

164. El PRESIDENTE dice que, de no haber objeciones, entenderá que la **Comisión** conviene en aplazar el examen del proyecto de decisión que figura en el documento A/C.2/46/L.6.

165. Así queda acordado.

166. El Sr. GUERRERO (Filipinas) observa que su delegación **sigue** apoyando el **establecimiento** de una comisión consultiva internacional **sobre** la deuda y el desarrollo, propuesta originalmente por su **país**. Sin embargo, **estima**, al igual que el Grupo de los 77, que la **Comisión** puede aplazar la cuestión a fin de concentrarse en otros aspectos del problema de la deuda.

Proyectos de resolución sobre la crisis de la deuda externa y el desarrollo: fomento de la cooperación internacional con miras a lograr una solución duradera del problema de la deuda externa de los países en desarrollo (A/C.2/46/L.38 y L.119)

167. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), Vicepresidente, presenta el proyecto de resolución A/C.2/46/L.119 sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución A/C.2/46/L.38. El lenguaje de transacción que se refleja en el proyecto de resolución A/C.2/46/L.119, no obstante, no satisface las preocupaciones de algunas delegaciones y, en consecuencia, los patrocinadores proponen las enmiendas siguientes.

168. En la segunda línea del párrafo 5, la frase "incluida la mejora de" debe ser sustituida por la frase "respecto de, entre otras cosas,". Debe eliminarse el párrafo 12 y sustituirse por el texto del párrafo 15 de la resolución aprobada el año anterior sobre el mismo tema.

169. Efectuadas esas enmiendas, recomienda que se apruebe el proyecto de resolución sin someterle a votación.

170. El Sr. SCHIELE (Estados Unidos de América) observa que ha habido una deliberación prolongada acerca del complejo y espinoso problema de la deuda en la Comisión. La posición de los Estados Unidos es bien conocida y el orador desea expresar su reconocimiento, especialmente a los dirigentes del Grupo de los 77, por la cooperación, compañerismo y flexibilidad que han demostrado.

171. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.119 en su forma oralmente enmendada.

172. Los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/46/L.38 proceden a retirarlo.

173. El PRESIDENTE sugiere que la comisión recomiende a la Asamblea General que tome nota del informe del Secretario General sobre la evolución reciente de la estrategia internacional relativa a la deuda (A/46/415).

174. Así queda acordado.

TEMA 82 DEL PROGRAMA: ACTIVIDADES OPERACIONALES PARA EL DESARROLLO (continuación) (A/C.2/46/L.47, L.66, L.69 y Corr.1, L.87/Rev.1, L.115, L.121 y L.123)

Proyecto de resolución sobre la celebración del Día Mundial de la Alimentación (A/C.2/46/L.47)

175. El PRESIDENTE entiende que sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución, los miembros de la Comisión conceden importancia a la conveniencia, señalada en la resolución 35/70, de que los Gobiernos y las organizaciones nacionales, regionales e internacionales contribuyan a la conmemoración eficaz del Día Mundial de la Alimentación en la mayor medida posible. Ha recibido seguridades en el sentido de que, como signo visible de una cooperación y coordinación eficaz entre las organizaciones de las Naciones Unidas que tienen sede en Roma

(El Preesidente)

(la **Organización** de las Naciones **Unidas** para la Agricultura y la **Alimentación** (**FAO**), el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Consejo Mundial de la **Alimentación** (**CMA**) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA), esas organizaciones mejorarán su **contribución** a la **conmemoración** del **Día** Mundial de la Alimentación actuando la FAO de organismo director.

176. Se le ha informado de que los patrocinadores del proyecto de **resolución** **A/C.2/46/L.47**, en vista de esa **inteligencia**, han decidido retirar su proyecto. Entiende además que los representantes de **las** organizaciones interesadas transmitirán la declaración que acaba de formular a sus respectivas sedes.

Proyectos de resolución sobre las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas (A/C.2/46/L.66, L.69 y Corr.1 y L.121)

177. El Sr. **BARAC** (Rumania), Vicepresidente, informa a la Comisión de que el acuerdo logrado durante las consultas oficiosas en relación con los proyectos de resolución **A/C.2/46/L.66** y L.69 y **Corr.1** se refleja en un texto de consenso, el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.121**, que recomienda que se apruebe y someterlo a votación.

178. El PRESIDENTE indica a la Comisión de que las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de resolución **A/C.2/46/L.121** figuran en el documento **A/C.2/46/L.123**.

179. La Sra. **JANJUA** (Pakistán) da lectura a una serie de correcciones de **edición** que desea que se incorporen en la **versión** final del texto del proyecto de resolución **A/C.2/46/L.121**.

180. El PRESIDENTE señala que el proyecto de **resolución** **A/C.2/46/L.121** se distribuyó solamente en **inglés** y no se dispondrá de las otras versiones oficiales en **la sesión final**. Debido a las **circunstancias**, no sería adecuado que la Comisión adopte alguna decisión inmediatamente; pero **los** miembros deben convenir en una forma de aprobar el proyecto de **resolución** posteriormente, y al mismo tiempo concluir su labor en **esa** sesión.

181. **Después** de un debate sobre cuestiones de procedimiento en que **participan** el Sr. **ORLIANGE** (Francia), el Sr. **JOMAA** (Túnez), el Sr. **FERNANDEZ PITA** (**España**), el Sr. **AMAZIANE** (Marruecos), el Sr. **ILEKA** (Zaire), el Sr. **KPAKPO** (Benin), el Sr. **MAJOOR** (Países Bajos), el PRESIDENTE, el Sr. **ZIARAN** (República Islámica del Irán), el Sr. **AGUILAR HECHT** (Guatemala) y el Sr. **PAPADATOS** (Grecia), el PRESIDENTE dice que, de no haber objeciones, **entenderá**, en primer lugar que la **Comisión** le autoriza, en su condición de representante de Irlanda, a presentar el proyecto de **resolución** para su examen y aprobación por la Asamblea General en **sesión** plenaria y, en segundo lugar, que los proyectos de **resolución** **A/C.2/46/L.66** y L.69 y **Corr.1** han sido retirados por sus patrocinadores.

182. Así que acordado.

Proyecto de resolución relativo al Informe sobre el desarrollo humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (A/C.2/46/L.87/Rev.1)

183. El Sr. **REDZUAN** (Malasia), al presentar el proyecto de resolución en nombre de **sus** patrocinadores, **señala** a la **atención** las enmiendas siguientes: deben eliminarse los párrafos primero y segundo del **preámbulo**; en el

/...

(Sr. Redzuan, Malasia)

sexto párrafo del preámbulo, debe insertarse la frase "los aspectos de" después de la frase "Acojiendo con satisfacción"; debe eliminarse la llamada 1/ al pie de página y deben numerarse de nuevo las llamadas 2/ y 3/; el párrafo de la parte dispositiva debe numerarse como párrafo 1; en ese párrafo, la frase "con la participación de Gobiernos y expertos en derechos humanos" debe eliminarse. Como el proyecto de resolución es el resultado de una solución de avenencia, recomienda que se le apruebe sin someterlo a votación.

184. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/46/L.87/Rev.1 en su forma

185. El Sr. BABINGTON (Australia), al explicar la posición de su delegación sobre el proyecto de resolución que se acaba de aprobar, lamenta que si bien la Comisión había logrado al fin aprobar un texto en relación con el Informe sobre el desarrollo humano sin someterlo a votación, su aprobación ha creado grandes divisiones que amenazan el criterio de consenso para las actividades operacionales que la Comisión ha buscado siempre y a menudo con éxito.

186. Su delegación considera que se reconoce cada vez más la relación entre las libertades humanas y el desarrollo económico sostenible. En consecuencia, Australia estima que no se debe disuadir al PNUD de explorar esa relación y que éste debe hacerlo en una forma empírica y no ideológica, teniendo en cuenta las opiniones de los Estados Miembros, de conformidad con la decisión pertinente adoptada en el período de sesiones anterior del Consejo de Administración. Ello resulta especialmente necesario en momentos en que los Estados Miembros buscan un mayor aporte intelectual y un desarrollo más firme de las políticas por parte de la Secretaría de las Naciones Unidas sobre una amplia variedad de cuestiones.

187. Existen muchas fallas en el índice sobre la libertad humana que figura en el Informe sobre el desarrollo humano 1991 y se reconoce ampliamente la necesidad de mejorar los datos y la metodología, especialmente por parte del PNUD. Sin embargo, ello no debe impedir el examen a fondo de los principios y las cuestiones que abarca el índice. Su delegación estima que la cuestión debe seguirse examinando, principalmente en el Consejo de Administración.

otros documentos

188. El PRESIDENTE sugiere que la Comisión recomiende a la Asamblea General que tome nota de los documentos siguientes relativo al tema: la nota del Secretario General en que se tramita el informe de la Dependencia Común de Inspección sobre la cooperación técnica y utilización de funcionarios de proyectos del cuadro orgánico de contratación nacional, y las observaciones del Comité Administrativo de Coordinación al respecto, en relación con el inciso a) (A/46/186 y Add.1); la nota del Secretario General en que transmite el informe del Administrador del PNUD sobre las actividades del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer en relación con el inciso b) (A/46/491); y el informe del Secretario General sobre la participación de las Naciones Unidas en la revisión de las disposiciones relativas al sistema de gobierno del Programa Mundial de Alimentos, en relación con el inciso f) (A/46/265). De no haber objeciones, entender que la Comisión conviene en aprobar esa sugerencia.

189. Así queda acordado.

a) ACTIVIDADES OPERACIONALES DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS
(continuación)

Proyecto de resolución sobre las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas (A/C.2/46/L.4)

190. El PRESIDENTE dice que, en **vista** del procedimiento adoptado con **respecto** al proyecto de resolución **A/C.2/46/L.121**, de no haber **objeciones**, **entenderá** que la Comisión decide no adoptar decisión alguna en relación con el proyecto de **resolución A/C.2/46/L.4**.

191. Así queda acordado.

TEMA 86 DEL PROGRAMA: CAPACITACIÓN E INVESTIGACION: INSTITUTO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA **FORMACION PROFESIONAL E INVESTIGACIONES** (continuación)
(A/C.2/46/L.77, L.102 y L.117)

Proyecto de resolución sobre el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Inveetisacionee (A/C.2/46/L.77 y L.117)

192. El PRESIDENTE **señala** a la **atención** el documento **A/C.2/46/L.102** en que figuran las consecuencias para el **presupuesto** por programas del proyecto de **resolución A/C.2/46/L.77**.

193. El Sr. ZIARAN (República Islámica del Irán), Vicepresidente, al preoentar el proyecto de resolución **A/C.2/46/L.117** sobre la **base** de las **consultas** oficiales celebradas en **relación** con el proyecto de **resolución A/C.2/46/L.77**, **señala a** la atención las siguientes enmiendas al texto. En el inciso g) del **párrafo 5** debe eliminarse el numeral "g)" y la oración debe decir: "El informe del Secretario General debe presentar, como conclusión..."; en el **párrafo 6**, debe eliminarse la frase "de conformidad con el párrafo 8 de la resolución **45/219**" y "en 1992". En nombre de los patrocinadores, recomienda que el proyecto de resolución se apruebe sin someterlo a **votación**.

194. El Sr. STOBY (Secretario de la **Comisión**) dice que, **después** de las enmiendas orales formuladas por el Vicepresidente, existen elementos del documento **A/C.2/46/L.102** que no **se** aplican al texto **que se** examina. Si los Estados Miembros requieren mayor **explicación**, el representante de la **División de Planificación de Programas y Presupuesto** **está a su disposición**.

Se levanta la sesión a las 21.00 horas.